

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Aktsiaselts PROTTON F.S.C.

registrikood: 10232214

tänavanimi, maja number: Paldiski mnt. 21

linn: Keila linn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 76606

telefon: +372 6747567; +372 6747568

faks: +372 6747568

e-posti aadress: protten@protten.ee

veebilehe aadress: www.protten.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Varud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Kapitalirent	13
Lisa 9 Kasutusrent	14
Lisa 10 Laenukohustused	15
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 12 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 13 Aktsiakapital	16
Lisa 14 Müügitulu	16
Lisa 15 Muud äritulud	17
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 18 Tööjõukulud	18
Lisa 19 Muud ärikulud	18
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	19
Lisa 21 Seotud osapooled	19



AS Protten F.S.C. põhitegevusalaks on naiste -ja lasterõivaste tootmine, antud toodangu jae- ja hulgimüük Eesti Vabariigis ning teistes riikides. Kinnitatud põhikirja alusel on firma kõrvaltegevuseks õmblusteenuse osutamine tellijatele allhanketööna.

„Protten“ kaubamärk on tuntust kogunud ostjate seas juba 19 tegutsemisaastat. Selle ajaga oleme saavutanud turul hea positsiooni. Ettevõtte suund on suurendada tootevalikut suurustele 50-58. Uue tootegrupina on sisse viidud kevad -sügis mantlite tootmine.

2011 aastal oli käive 753 679 eurot, s.h. omatoodangu osatähtsus 60%, ostukauba ja -teenuse osatähtsus 12% ja teenustööde osatähtsus 28%.

2010 aastal oli käive 651 461 eurot, s.h. omatoodangu osatähtsus 65%, ostukauba ja -teenuse osatähtsus 11% ja teenustööde osatähtsus 24%.

Ettevõttel on plaan 2012 aastal hoida ja korrastada omatoodangu mahtu ja osatähtsust. Aastal 2012, arvestades 2011aasta majandustulemusi on eesmärgiks suurendada 2012 aasta käibe taset allhanke teenuse pakkumisega. Omatoodangu valmistamiseks on alustatud koostööd paljude uute kangatehastega. Ettevõtte tegeleb uute mudelite väljatöötamisega, mille tulemusena parendatakse lõigete istuvust ning on kasutusele võetud uusi efektseid kangaid uutel mudelitel, et pakkuda tarbijale laiemat sortimenti rõivaid. Võtame jõuliselt juurde uut turuosa Eestis. Eesmärk on toota olemasolevate tootmisressurssidega efektiivsemalt ja suurendada atraktiivseid Protteni toodangu edasimüüjate võrgustikku.

AS Protten F.S.C. töötajate keskmine arv oli 2011 aastal 6 inimest ning tööjõukulu koos maksudega moodustas kokku 45 963 eurot, sealhulgas ühe juhatuse liikme tööjõukulu 3 336 eurot ning kolme nõukogu liikmete tööjõukulu 19 545 eurot.

Põhivara soetati 2011 aastal 64 460 euro eest.

AS Protten F.S.C. olulisemad finantssuhtarvud

Suhtarvud	31.12.2011	31.12.2010
Müügitulu	753 679	651 461
Ärikasumi määr %	-29	-15
Puhaskasum	34 027	-96 758
Puhasrentaablus %	5	-15
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1	1
ROA %	8	-17
ROE %	19	-67

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

$$\text{Ärikasumimäär (\%)} = \text{ärikasum} / \text{müügitulu} * 100$$

$$\text{Puhasrentaablus (\%)} = \text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$$

$$\text{Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)} = \text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$$

$$\text{ROA (\%)} = \text{puhaskasum} / \text{varad kokku} * 100$$

$$\text{ROE (\%)} = \text{puhaskasum} / \text{omakapital} * 100$$

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	53	2 718	2
Nõuded ja ettemaksed	36 992	41 660	3
Varud	232 202	373 264	6
Kokku käibevara	269 247	417 642	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	159 931	140 003	7
Kokku põhivara	159 931	140 003	
Kokku varad	429 178	557 645	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	137 491	321 428	10
Võlad ja ettemaksed	113 512	92 209	11
Kokku lühiajalised kohustused	251 003	413 637	
Kokku kohustused	251 003	413 637	
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	102 259	102 259	13
Registreerimata aksiakapital	141	0	13
Kohustuslik reservkapital	12 008	12 008	
Muud reservid	2 052	2 052	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 689	124 448	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 026	-96 759	
Kokku omakapital	178 175	144 008	
Kokku kohustused ja omakapital	429 178	557 645	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	753 679	651 461	14
Muud äritulud	185	65 205	15
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-182 113	-9 845	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-494 060	-392 533	16
Mitmesugused tegevuskulud	-201 450	-319 716	17
Tööjõukulud	-45 963	-49 977	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-44 532	-35 117	7
Muud ärikulud	-777	-4 783	19
Ärikasum (kahjum)	-215 031	-95 305	
Finantstulud ja -kulud	249 057	-1 453	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	34 026	-96 758	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 026	-96 758	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-215 031	-95 305	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	44 532	35 117	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-367	7
Kokku korrigeerimised	44 532	34 750	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	4 668	-9 938	3
Varude muutus	141 062	11 082	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	21 303	34 167	11
Makstud intressid	-944	0	20
Muud rahavood äritegevusest	1	-63 913	
Kokku rahavood äritegevusest	-4 409	-89 157	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-64 460	-94 798	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	959	7
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-64 460	-93 839	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	135 400	218 770	
Saadud laenude tagasimaksed	-64 898	-30 358	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-4 439	-2 693	8
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	141	0	13
Muud laekumised finantseerimistegevusest	0	-1 453	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	66 204	184 266	
Kokku rahavood	-2 665	1 270	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 718	1 448	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-2 665	1 270	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	53	2 718	2

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

						Kokku
	Aktiakapital nimiväärtuses	Registreerimata aktiakapital	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	102 259		12 008	2 052	124 448	240 767
Aruandeaasta kasum (kahjum)					-96 759	-96 759
31.12.2010	102 259		12 008	2 052	27 689	144 008
Aruandeaasta kasum (kahjum)					34 026	34 026
Muutused muudest omanike sissemaksetest		141				141
31.12.2011	102 259	141	12 008	2 052	61 715	178 175

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aktsiaselts Protton F.S.C. 2011. majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamisetaavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamisetaava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud alljärgnevatest arvestuspõhimõtetest.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid pankades ja lühiajalisi pangadeposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpannga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpannga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Iga ostja laekumata arveid hinnatakse eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisega.

Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalik varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseselt toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutuse, töölispalga) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmiseseadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palga).

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varaobjekte, mille soetusmaksumus on alates 700 euro ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Lühema kasuliku elueaga või madalama soetusmaksumusega varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluku ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara väärtus toimub sarnaselt osetud põhivaraga.

Vara amortisatsiooni alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgile. Amortisatsioon lõpetatakse kui vara eeldatav lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust või kui vara eemaldatakse lõplikult kasutusest või klassifitseeritakse ümber müügiotole põhivaraks. Igal bilansipäeval tuleb hinnata kasutatavate amortisatsioonimäärade, -meetodite ja lõppväärtuse põhjendatust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, siis materiaalse põhivara objektid hinnatakse alla nende kaetavale väärtusele.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele.

Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi maksumus ei ole teada, hinnatakse mahakantava komponendi maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Transpordi vahendid	5
Tootmis seadmed	4
Kontori inventaar	4

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina. Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikul) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodide arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohutuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võla kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajaliste finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on mahaarvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasumakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

Pikaajalised finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, mille arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendidena väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevad ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Aastaaruande koostamisel on seotud osapoolteks loetud omanikku ja omaniku lähisugulasi ning nende mõju all olevaid ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtude valmidusastme meetodist.

Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks ning tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast, väljaarvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kulud

Kulud kirjendatakse tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	22	802
Arvelduskontod	31	1 916
Kokku raha	53	2 718

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	32 195	37 585	4
Ostjatelt laekumata arved	34 613	37 585	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-2 418	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4 567	4 025	5
Muud nõuded	12	50	
Ettemaksed	218	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	36 992	41 660	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	34 613	37 585
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-2 418	0
Kokku nõuded ostjate vastu	32 195	37 585
	2011	2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-2 418	0
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-2 418	0

Ebatõenäoliselt laekuvaks on tunnistatud arved, mis on seotud nõude ettevõtte pankrotimenetluse alustamisega.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	575		1 139	
Üksikisiku tulumaks		243		272
Sotsiaalmaks		691		792
Kohustuslik kogumispension		23		18
Töötuskindlustusmaksed		74		89
Ettemaksukonto jääk	3 992		2 886	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 567	1 031	4 025	1 171

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	20 951	37 844
Lõpetamata toodang	4 452	42 457
Valmistoodang	187 132	285 056
Müügiks ostetud kaubad	19 667	7 907
Kokku varud	232 202	373 264

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2009						
Soetusmaksumus	13 382	4 787	90 974	109 143	9 700	118 843
Akumuleeritud kulum	-7 528	-3 856	-19 984	-31 368	-6 562	-37 930
Jääkmaksumus	5 854	931	70 990	77 775	3 138	80 913
Ostud ja parendused	0	0	85 122	85 122	9 676	94 798
Amortisatsioonikulu	-3 345	-820	-24 078	-28 243	-6 874	-35 117
Müügid	0	0	-591	-591	0	-591
31.12.2010						
Soetusmaksumus	13 382	4 787	164 997	183 166	19 376	202 542
Akumuleeritud kulum	-10 873	-4 676	-33 554	-49 103	-13 436	-62 539
Jääkmaksumus	2 509	111	131 443	134 063	5 940	140 003
Ostud ja parendused	3 355	1 429	59 676	64 460	0	64 460
Muud ostud ja parendused	3 355	1 429	59 676	64 460	0	64 460
Amortisatsioonikulu	-3 068	-190	-39 427	-42 685	-1 847	-44 532
31.12.2011						
Soetusmaksumus	16 737	4 779	224 490	246 006	14 597	260 603
Akumuleeritud kulum	-13 941	-3 429	-72 798	-90 168	-10 504	-100 672
Jääkmaksumus	2 796	1 350	151 692	155 838	4 093	159 931

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed	0	18 000
Muud masinad ja seadmed	0	18 000
Kokku	0	18 000

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Nordea Finance Estonia AS	818	818	0	0	1,746	euro	2012
Kapitalirendikohustused kokku	818	818	0	0			

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Swedbank Liising AS	5 257	5 257	0	0	3,933	euro	2011
Kapitalirendikohustused kokku	5 257	5 257	0	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	2 796	2 509
Kokku	2 796	2 509

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2011	2010
Kasutusrenditulu	71 656	45 858
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	30 000	20 000

AS Protton F.S.C rendib edasi ruume.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	66 667	61 644
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	74 520	58 872

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen omanikult	136 673	136 673			0	euro	2012
Lühiajalised laenud kokku	136 673	136 673					
Laen omanikult							
Kapitalirendikohustused kokku	818	818	0	0			
Laenukohustused kokku	137 491	137 491	0	0			

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen omanikult	316 171	316 171			0	euro	2011
Lühiajalised laenud kokku	316 171	316 171					
Laen omanikult							
Kapitalirendikohustused kokku	5 257	5 257	0	0			
Laenukohustused kokku	321 428	321 428	0	0			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Masinad ja seadmed	2 796	2 509
Kokku	2 796	2 509

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	109 320	85 880	
Võlad töövõtjatele	2 648	4 162	12
Maksuvõlad	1 031	1 171	5
Muud võlad	513	799	
Muud viitvõlad	513	799	
Võlad aruandvatele isikutele	0	197	
Kokku võlad ja ettemaksed	113 512	92 209	

Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Palgavõlgnevus	1 502	2 439
Puhkusereserv	1 146	1 723
Kokku võlad töövõtjatele	2 648	4 162

Lisa 13 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	102 259	102 259
Aktsiate arv (tk)	1 600	1 600
Aktsiate nimiväärtus	63.91	63.91

Seoses 01.01.2011 aastal eurole üleminekul muutus ka aktsia nimiväärtus.

31.12.2010 aasta lõpul oli ühe aktsia nimiväärtus 1000 Eesti krooni.

01.01.2011 aastal peale eurole üleminekut konverteeriti kursiga 1 Euro = 15,6466 Eesti krooni, seoses sellega jäi ühe aktsia nimiväärtuseks 63,91 Eurot.

2011 aastal otsustati ühe aktsia nimiväärtus tõsta 64 Eurole ning seoses sellega tegid aktsionärid juurdemaksu 141,36 kuid see protseduur ei olnud 31.12.2011 seisuga veel lõppule viidud.

Majandusaasta aruande esitamise hetkeks on ühe aktsia nimiväärtus 64 eurot, kokku on firmal 1600 aktsiat aktsiakapitaliga 102 400 Eurot.

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	691 603	626 422
Soome	62 076	25 039
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	753 679	651 461
Kokku müügitulu	753 679	651 461
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Naisterõivad	429 516	402 949
Lasterõivad	22 606	19 923
Teenustööd	211 703	157 125
Ostukaup	18 198	25 606
Renditulu	71 656	45 858
Kokku müügitulu	753 679	651 461

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	367
Kasum valuutakursi muutustest	0	12
Traavid, viivised ja hüvitised	185	320
Tulu laenuõude loobumisest	0	63 912
Muud	0	594
Kokku muud äritulud	185	65 205

2010 aastal loobus AS Protten F.S.C aktsionär oma laenuõudest summas 63 912 eurot.

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	-277 371	-375 277
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-18 670	-14 499
Tootmise allhange	-198 019	0
Muud	0	-2 757
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-494 060	-392 533

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	-69 757	-70 249
Energia	-30 604	-28 851
Elektrienergia	-14 370	-12 563
Soojusenergia	-6 223	-8 919
Kütus	-10 011	-7 369
Mitmesugused bürookulud	-25 162	-14 142
Lähetuskulud	-3 628	-3 662
Koolituskulud	-800	-114
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	-2 418	0
Kindlustuskulud	-2 278	-2 674
Ruumide remondikulud	-20 386	-21 882
Reklaamikulu	-28 658	-12 176
Autoremont ja rent	-11 149	-15 611
Allhanketööd	0	-146 944
Isikliku auto hüvitis	-2 240	-2 301
Muud	-4 370	-1 110
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-201 450	-319 716

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	-34 285	-37 190
Sotsiaalmaksud	-11 678	-12 787
Kokku tööjõukulud	-45 963	-49 977
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	6	9

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2011	2010
Kahjum valuutakursi muutustest	0	-145
Trahvid, viivised ja hüvitised	-163	-1 327
Kahjum ebatõenäoliselt laekuvast nõudest	0	-2 871
Muud	-614	-440
Kokku muud ärikulud	-777	-4 783

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	1	1
Intressitulu hoiustelt	1	1
Intressikulud	-944	-1 454
Intressikulu laenudelt	-944	-1 454
Tulu laenunõude loobumisest	250 000	0
Kokku finantstulud ja -kulud	249 057	-1 453

2011 aastal loobus AS Protten F.S.C aktsionär oma laenunõudest summas 250 000 eurot.

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0	129 181	0	316 171
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 205	52 571	4 408	36 953

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	293 172	235 408	144 221	176 337

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	22 881	22 881

Aktsiaselts Protten F.S.C. omanik Kalev Protten on andnud intressita laenu. Laenu jääk seisuga 31.12.2010 oli summas 316 171 eurot. Laenu jääk seisuga 31.12.2011 on summas 129 181.

Omanikule Kalev Protten arvestati juhatuse liikme tasu 2010. aasta eest summas 3 157 eurot ja 2011. aasta eest summas 3 336 eurot.

Nõukogu liikmed on Aktsiaselts Protten F.S.C. töötajad ning neile on arvestatud tasusid töölepingu alusel 2010. aastal summas 19 724 eurot ja 2011. aasta eest summas 19 545 eurot koos maksudega.

Seotud osapoolte vahelised tehingud on toimunud turuhinnas ja tehingute tingimused on võrdväärsed nendega, mis lepatakse kokku sõltumatute osapoolte vahel.

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts PROTTON F.S.C. (registrikood: 10232214) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALEV PROTTON	Juhatuse liige	15.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaseltsi PROTTE F.S.C. aktsionärile

Meid telliti auditeerima AS PROTTE F.S.C. raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Lõigus „Arvamuse avaldamisest loobumise alus“ kirjeldatud asjaolude tõttu ei olnud meil siiski võimalik hankida piisavat asjakohast auditi tõendusmaterjali aluse andmiseks auditiarvamusele.

Arvamuse avaldamisest loobumise alus

Meid valiti ettevõtte audiitoriks mais 2012, mistõttu meil puudus võimalus läbi viia piisava kindlustunde saamiseks vajalikke auditi protseduure. Meil ei olnud võimalik osaleda varade inventuurides ega rakendada alternatiivseid protseduure, et hinnata varade väärtuse kajastamise usaldusväärsust, samuti meile ei olnud kättesaadavad mitmed olulised lepingud, milliste mõju koostatud aruandele ei olnud võimalik määratlada.

Arvamuse avaldamisest loobumine

Lõigus „Arvamuse avaldamisest loobumise alus“ kirjeldatud asjaolude märkimisväärsuse tõttu ei suutnud me hankida piisavat asjakohast auditi tõendusmaterjali aluse andmiseks auditiarvamusele. Seega ei avalda me arvamust kaasatud AS PROTTE F.S.C. raamatupidamise aastaaruande kohta.

/digitaalselt allkirjastatud/

Tiina Maalinn

Vandeaudiitori number 437

KMRA Audiitorbüroo OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 62

Tammsaare tee 47, Tallinn

15.06.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts PROTTE F.S.C. (registrikood: 10232214) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIINA MAALINN	Vandeaudiitor	15.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 689
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 026
Kokku	61 715
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	61 715
Kokku	61 715

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 689
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 026
Kokku	61 715
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	61 715
Kokku	61 715

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	682023	90.49%	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	71656	9.51%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6747567; +372 6747568
Faks	+372 6747568
E-posti aadress	protten@protten.ee
Veebilehe aadress	www.protten.ee